



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehregast Indonesien

Indonesien

Deutschsprachige Neuerscheinungen

2014/2015

Stand: Mai 2015

- Literatur aus Indonesien
- Romane, Erzählungen, Lyrik, Essays

- Bücher über Indonesien
- Reiseführer

Diese Neuerscheinungsliste wurde erstellt im Auftrag der Frankfurter Buchmesse (AuM) nach Angaben der Verlage, des Verzeichnisses Lieferbarer Bücher (VLB) sowie weiterer Quellen. Kurzbeschreibungen nach Angaben der Verlage. Keine Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit.

Hinweise und Anregungen bitte an:

David Albamonte

Books on Indonesia > bookson@book-fair.com

Kontakt Frankfurter Buchmesse:

Simone Bühler / Leiterin Ehregast-Programm > buehler@book-fair.com, Telefon: 069 – 2102 249

Die Neuerscheinungsliste wird regelmäßig aktualisiert und ist abrufbar unter
<http://www.buchmesse.de/ehregast>



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Literatur aus Indonesien

Christianty, Linda

Schreib ja nicht, dass wir Terroristen sind!

Übers.: Gunnar Stange

Horlemann 2015, ISBN 978-3-89502-392-7

Nach ihrem preisgekrönten Erzählband „Von Java nach Aceh“ (Dari Jawa menuju Atjeh) weitet Linda Christianty in ihrem jüngsten Reportagen- und Essayband ihren Erzählradius von Aceh über die Grenzen Indonesiens hinaus nach Festlandsüdostasien aus. Die Autorin interviewt Vertreter unterschiedlichster religiöser, politischer und sozialer Gruppierungen wie etwa der radikalislamischen „Front der Verteidiger des Islam“ (Front Pembela Islam, FPI) oder der ehemaligen Unabhängigkeitsbewegung Freies Aceh (Gerakan Aceh Merdeka, GAM) in Indonesien sowie verschiedener Gruppierungen in Malaysia, Süd-Thailand und Kambodscha. Die Orte und Erfahrungen, von denen die Reportagen in diesem Band leben, zeigen, dass Unrecht und Willkür auf jede erdenkliche und unerdenkliche Art und Weise legitimiert werden, sei es ethnisch, völkisch, religiös, kommunistisch, nationalistisch oder gar demokratisch. Gleichzeitig löst die Autorin das Augenscheinliche auf und gibt zu bedenken, dass auch diejenigen, die sich bedroht fühlen, dazu neigen, eine exklusive Identität zu bilden, die unter umgekehrten Vorzeichen der selben Identitätskonstruktion ihrer Peiniger folgt. Dieses Buch bietet einen kritischen und mutigen Journalismus mit einer provozierenden Erzählweise.

Chudori, Leila S.

Pulang (Heimkehr nach Jakarta)

Übers.: Sabine Müller

Weidle Verlag, Juli 2015

Leila S. Chudoris Roman »Pulang (Heimkehr nach Jakarta)« befasst sich mit dem Schicksal einer Gruppe von Journalisten, die aufgrund der Ereignisse im September 1965 in Jakarta – der Massenmorde an hunderttausenden Indonesiern, die der Sympathie mit der Kommunistischen Partei Indonesiens beschuldigt wurden – im Exil in Paris leben und nicht mehr in ihre Heimat zurückkehren können. Die historischen Ereignisse werden mit dem persönlichen Schicksal zweier Generationen verknüpft. Dimas Suryo lebt als Mitbesitzer eines indonesischen Restaurants in Paris und leidet lebenslang unter seiner Heimatlosigkeit. Lintang Utara, seine Tochter, reist 1998 nach Jakarta und gerät in die Studentenunruhen von 1998, die zum Ende der Ära Suharto führten. Das Buch ist in seiner zeitlichen Struktur komplex gebaut. Verschiedene Zeitebenen und Erzählperspektiven setzen die Geschichte gekonnt zusammen. »Pulang« ist ein großartiger und groß angelegter Roman, der weit mehr ist als ein Bild Indonesiens: Er ist ein Stück Weltliteratur.

Herliany, Dorothea Rosa

Auf der Sonne Stirn. Indonesisch und Deutsch.

Übers.: Ulrike Draesner, Interlinearfassung: Sophie Anggawi

Deutscher Akademischer Austauschdienst, Oktober 2014 – ISBN 9783893571277

Dorothea Rosa Herliany ist eine Poetin, die alle Regeln auf den Kopf stellt, und ihre Gesellschaft aus weiblicher Sicht kritisch befragt. Ihr geht es nicht um Selbstbespiegelung, sondern darum, denen eine Stimme zu verleihen, die sich oftmals kein Gehör verschaffen können. Zwar spricht sie „kämpferisch“ mit der Stimme von Frauen – erhebt aber letztlich die Frage nach einer egalitären Gesellschaft jenseits jeglicher Dichotomien und damit nach einem menschenwürdigen Leben in einem utopischen wortwörtlichen „no-man’s-land“. Ihre Sprache ist entsprechend schockierend direkt, aber trotz aller bewussten Provokation nie vulgär, oftmals sogar von einer subtilen und erstaunlichen Zärtlichkeit.



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Herliany, Dorothea Rosa

Hochzeit der Messer

Übers.: Brigitte Oleschinsky / Ulrike Draesner

Illustrationen: Doro Petersen

Verlagshaus J. Frank, Herbst 2015 – ISBN 978-3-945832-09-7

Mit Hochzeit der Messer liegt zum ersten Mal eine Bündelung der wichtigsten Gedichte der indonesischen Dichterin Dorothea Rosa Herliany in deutschsprachiger Übersetzung vor. Dorothea Rosa Herliany gehört zu den wenigen postkolonialen Dichterinnen Indonesiens, die ihre Stimme selbstverständlich aus dem Hier und Jetzt der Gesellschaft erheben. Herliany's Sprache zeichnet sich durch eine Unberührtheit aus, in der jedes einzelne Wort so wirkt, als würde es zum ersten Mal ausgesprochen. Ihre Gedichte sind deshalb so treffend, weil sie von einem weiblichen Körper ausgehen, der sich jeglichen Diskursivierungen widersetzt: „Stammtafeln“ werden nicht angelegt, der Körper ist allein und weiblich, das Auftauchen eines Mannes meist mit Entmannung verbunden. Dies ist kein Griff in die Trickkiste internationaler kultureller Codes, sondern ein einfacher körperlicher Akt: Da sind keine Ornamente oder Spielereien, nur die Klarheit der Sprache Herliany's.

Hirata, Andrea

Der Träumer

Übers.: Peter Sternagel

Hanser Berlin, März 2015 – ISBN 978-3-446-24791-8

Ikal ist zwölf – alt genug, um arbeiten zu gehen und seine Familie zu unterstützen, die zu den ärmsten auf der Insel Belitung in Indonesien gehört. Doch er will mehr – das ist er den Lehrern der Regenbogentruppe schuldig, die ihm beigebracht haben, für seine Träume zu kämpfen. Zusammen mit seinen Freunden Arai und Jimbron jobbt er als Hafendarbeiter, um die Oberschule besuchen zu können. In seiner unmittelbaren, sinnlichen Sprache erzählt Andrea Hirata, mit wie viel Mut und Lebensfreude Ikal seinen Weg macht. Die Etappen dieses modernen Märchens von der Überfahrt nach Jakarta auf dem Viehtransporter über Elend und Obdachlosigkeit im Moloch der Millionenstadt bis zur Ankunft als Student in Paris lesen sich so lebendig wie berührend.

Hirata, Andrea

Der Träumer: 4 CDs

Übers.: Peter Sternagel, Sprecher: Sebastian Rudolph

Hörbuch Hamburg, März 2015 – ISBN 978-3899039368

Hirata, Andrea

Die Regenbogentruppe

Übers.: Peter Sternagel

Hanser Berlin, 2014, ISBN 978-3446241466

Wenn der Morgen auf der indonesischen Insel Belitung graut, kann sie nichts aufhalten, weder Hitze noch Regen, kein auf dem Weg lauernes Krokodil. Sie wollen nicht eine Schulstunde bei Bu Mus und Pak Harfan verpassen, die mit grenzenlosem Idealismus ihre »Regenbogentruppe« unterrichten: Söhne und Töchter von Fischern und Minenarbeitern, für die die Schule die einzige Möglichkeit ist, der Armut zu entkommen. In Die Regenbogentruppe erzählt Andrea Hirata seine bewegende Lebensgeschichte und eröffnet uns damit tiefe Einsichten in ein zerrissenes Land.



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Hirata, Andrea

Die Regenbogengruppe: 6 CDs Audio-CD

Übers.: Peter Sternagel, Sprecher: Sebastian Rudolph

Hörbuch Hamburg, Juni 2015 - ISBN 978-3869091754

Kurniawan, Eka

Tigermann (Arbeitstitel)

Übers.: Martina Heinschke

Ostasien Verlag, September 2015

Madasari, Okky

Seele in Ketten

Sujet Verlag, Oktober 2015 - ISBN 978-3-944201-47-4

Übers.: Gudrun Ingratubun

Okky Madasaris Buch ist ein sozialkritischer Entwicklungsroman, der von Sasanas und Jakas Kampf für ihre persönliche Freiheit – sowohl körperlich als auch innerlich – handelt. Es wird alternierend aus der Perspektive von Sasana und Jaka erzählt, wobei neben dem Hauptthema unterschiedliche soziale Themen schonunglos angesprochen werden. Der Roman spielt zunächst während der Zeit der sogenannten neuen Ordnung unter dem Diktator Suharto und nach dessen Sturz in der jungen Demokratie in Indonesien.

Pamuntjak, Laksmi

Alle Farben Rot

Ullstein, September 2015 - ISBN 978-3-550-08086-9

Übers.: Martina Heinschke

Wenige Jahre bevor in Deutschland und Frankreich Millionen junger Menschen demonstrierten und gegen die enge Welt ihrer Eltern rebellierten, waren die Straßen Indonesiens rot von Blut. Im Jahre 1965 hatte sich der junge General Suharto an die Macht geputscht, seitdem war das Land geteilt in Freund und Feind der neuen Herrschenden, verfolgt wurden alle, die im Verdacht standen, Kommunisten zu sein. Misstrauen und Angst spalteten Dorfgemeinschaften und Familien, viele verloren in gewaltsamen Unruhen ihr Leben. Tausende wurden ohne Prozess in Strafkolonien auf entlegene Inseln verschleppt. Jahrzehnte später, lange nach Suhartos Sturz im Jahre 1998, sucht eine Frau auf der Gefangeneninsel Buru nach den Spuren des Mannes, den sie in jenen Tagen geliebt und dann verlassen hat. In den Wirren einer Straßenschlacht wurden Amba und Bhisma auseinandergerissen, und Amba wusste all die Jahre nichts über das Schicksal ihrer großen Liebe. Bis sie eines Tages eine anonyme Mail erhält, aus der hervorgeht, dass Bhisma damals nach Buru verschleppt wurde. Und so macht sich Amba auf, um endlich Antworten auf die Frage zu finden, die sie schon so lange quälen. Entlang der Linien, des indonesischen Nationalepos Mahabharata, jener großen Erzählung von Liebe und Krieg, entfaltet Laksmi Pamuntjak das Panorama einer jungen Nation und ihres bewegten 20. Jahrhunderts zwischen Kolonialzeit und Unabhängigkeit, Diktatur und Demokratie.

Situmorang, Sitor

Zwischen zwei Kontinenten. (Arbeitstitel)

Übers.: Martina Heinschke

Gedichte. Zweisprachige Ausgabe

Ostasien Verlag, September 2015



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Utami, Ayu

Larung

Übers.: Peter Sternagel

Horlemann 2015 - ISBN 978-3-89502-393-4

"Larung" stellt die Fortsetzung der Geschichte von "Saman" dar, dem Priester, der sein Amt aufgibt, um den Widerstand unterdrückter Bauern in Sumatra gegen Palmölkonzerne anzuführen. Es handelt sich bei dem Werk nicht um einen Roman im herkömmlichen Sinn. Es ist eher ein Bilderbogen an Geschichten und Ereignissen, angereichert durch Perspektiven und Themen, die die gesellschaftlichen und politischen Verhältnisse unter dem Regime Suhartos prägten.

Utami, Ayu

Saman

Übers.: Peter Sternagel

Horlemann, Neuauflage 2015 - ISBN 978-3-89502-395-8

Ayu Utamis Debütroman "Saman" wurde in Indonesien als literarische Sensation gefeiert. Ein junger Priester stößt über sein Engagement für unterdrückte Kleinbauern zum indonesischen Widerstand, verliebt sich, gibt sein Priesteramt auf und emigriert nach New York. Junge selbstbewusste Frauen verweigern sich den traditionellen Rollenzuweisungen



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Bücher über Indonesien

Barley, Nigel

Bali - Das letzte Paradies. Roman

Übers.: Anke Burger

Klett-Cotta, August 2015 - ISBN 978-3-608-98028-8

Schon in den wilden Zwanzigern des vergangenen Jahrhunderts war Bali der Inbegriff exotischer Schönheit, freizügiger Sexualität und beeindruckender Kultur. Vor allem Künstler zog es in das Inselparadies, die Reichen und Berühmten folgten. Und alle trafen sich im Haus von Walter Spies. Kenntnisreich und voller Humor lässt Nigel Barley anhand der Lebensgeschichte des Tausendsassas die Faszination Bali erstrahlen. Walter Spies (1895-1942) - deutscher Ethnologe, Musiker, Naturforscher und Maler - verließ Deutschland 1923. Zunächst lebte er auf Java und zog vier Jahre später auf die Nachbarinsel Bali. Sein abenteuerliches Leben pendelte zwischen der Arbeit als Künstler, erotischen Eskapaden mit jungen Einheimischen und seinen Pflichten als Gastgeber. Denn schon bald war sein Haus der kulturelle Mittelpunkt der Insel. Berühmte Künstler wie Charlie Chaplin oder Vicki Baum gaben sich die Klinke in die Hand. Die Anthropologin Margaret Mead und der Musikethnologe Colin McPhee verließen sich auf Spies' intime Kenntnis der lokalen Riten und Gebräuche. Nicht nur für sie war er der Inbegriff des Lebenskünstlers und Bohemiens - stets umgeben von Affen, Kakadus, Tänzerinnen und Musikern.

Barley, Nigel

Auf den Spuren von Mr. Spock. Eine Reise nach Indonesien

Übers.: Ulrich Enderwitz

Klett-Cotta, August 2015 - ISBN 978-3-608-94897-4

Nigel Barley ist Abenteurer und ein durch und durch neugieriger Mensch. Für so jemanden gibt es eigentlich keine andere Lösung, als Ethnologe zu werden. Sein Reisebericht auf den Spuren der Toraja in Indonesien beweist mit viel Humor, dass diese Berufswahl absolut richtig war.

Als Nigel Barley hört, dass die Kinder der Toraja so spitze Ohren haben wie Mister Spock auf dem Raumschiff Enterprise, lässt er alles stehen und liegen und reist nach Indonesien. Dort begegnet er nicht nur einer beeindruckenden Kultur, sondern findet auch Freunde fürs Leben. Um das auch seinen britischen Landsleuten zu demonstrieren, überredet er einige Toraja, für ihn eines ihrer wundervollen Holzhäuser zu bauen. Und zwar mitten in einem Londoner Museum. Wie die Fremden Europa wahrnehmen, lässt mit viel Humor die Grenzen von Beobachter und Beobachtetem verschwimmen.

Behringer, Wolfgang

Tambora und das Jahr ohne Sommer: Wie ein Vulkan die Welt in die Krise stürzte

C.H.Beck, September 2015 - ISBN 978-3406676154

Berninghausen, Jutta

Indonesien verstehen - Ein interkultureller Leitfaden

Kellner Verlag, 2015 - ISBN 978-3956510694

Breitenstein, Heinrich

Java: Aus dem Tagebuch eines Militärarztes in Indonesien

Severus Verlag, September 2015 - ISBN 978-3958013179



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Daiber, Karl-Fritz

Religion in multikulturellen und multireligiösen Staaten Ostasiens: Drei Studien

Peter Lang, 2014 - ISBN 978-3631646342

Das Thema des Buches wird in drei Einzelstudien angegangen. Im Mittelpunkt der ersten Studie stehen Entwicklungen in Indonesien und der sich dort ausbildenden Zivilgesellschaft. Untersucht werden vor allem Demokratiepotentiale des indonesischen Islam. Die zweite Studie beschäftigt sich mit der Funktion des Konfuzianismus für den Zusammenhalt asiatischer Gesellschaften. Neben Indonesien kommen China, Südkorea und Singapur ins Blickfeld. Bedingungen des interreligiösen Dialogs werden thematisiert. Die dritte Studie zeigt, wie in Staaten Ostasiens Religion definiert wird. Religionsdefinitionen erweisen sich deshalb als notwendig, weil das Postulat der Religionsfreiheit umgesetzt werden soll, aber zugleich desintegrative Potentiale von Religion als kontrollbedürftig wahrgenommen werden.

Damshäuser, Berthold / Rottmann, Michael (Hgg.)

Wege nach - und mit - Indonesien: 16 Berichte und Reflexionen

regiospectra, April 2015 - ISBN 978-3940132697

In „Wege nach - und mit - Indonesien“ reflektieren 16 Autoren auf individuelle, zum Teil sehr persönliche Weise ihre Erfahrungen in und mit Indonesien. Die Juristen, Ethnologen, Linguisten, Literaturwissenschaftler, Soziologen, Missionare, Diplomaten, Unternehmer und Journalisten beschreiben dabei, wie und welchen Zugang sie zur indonesischen Gesellschaft gefunden haben - ihre persönlichen Wege. Gleichzeitig teilen sie ihre Sicht auf die politischen und gesellschaftlichen Umbrüche, aber auch die Kontinuitäten, von denen sie über die letzten vier Jahrzehnte Zeugen wurden. Gemeinsam bilden die Beiträge ein vielschichtiges Mosaik, das deutschsprachigen Lesern persönliche Einblicke in Indonesiens Zeitgeschichte gewährt und eine Annäherung an das facettenreiche Land ermöglicht. Mit Beiträgen von Otto Abt, Christoph Antweiler, Norbert Baas, Wolfgang Brehm, Berthold Damshäuser, Till Freyer, Jürgen Grüneberg, Irene Jansen, Moritz Kleine-Brockhoff, Werner Kraus, Franz Magnis-Suseno SJ, Karl Mertens, Bernd Nothofer, Michael Rottmann, Heinz Schütte und Nils Wagenknecht.

Daus, Ronald

Die Erfindung des Kolonialismus - revisited. Babylon Metropolis Studies

Ursula Opitz Verlag, Dezember 2014 - ISBN 978-3925529320

Mit diesem Buch halten die Leserinnen und Leser die aktualisierte, erweiterte und überarbeitete Version meines 1983 publizierten Bandes „Die Erfindung des Kolonialismus“ in Händen. Die Erforschung der Beweggründe, die zur ersten Globalisierung durch die Europäer führten, hat in Zeiten der zweiten Globalisierung im 21. Jahrhundert nichts von ihrer Brisanz verloren. Denn die Grundlagen einer neuen Weltordnung basieren nicht mehr vorrangig auf dem Besitz territorialer Großreiche, sondern auf der Kontrolle von Informations-, Kapital-, Güter- und Menschenströmen. Diejenigen Globalstrategen, die in der Tradition der Seeherrschaft stehen, werden dabei wohl die Oberhand behalten. In der Nachfolge der europäischen Expansion verfahren sie nach dem Vorbild der ersten großen europäischen Kolonialmacht, Portugal. Es hatte sich mithilfe seiner Seestreitmacht und gezielt implantierter Brückenköpfe die Kontrolle der Waren- und Informationsströme zwischen Europa und Asien gesichert.

Dobersalske, Katrin

A clean and green ASEAN: Die ASEAN als Akteur multilateraler Umweltpolitik am Beispiel des internationalen Klimaregimes

Tectum, November 2014 - ISBN 978-3828834361

Sauber, grün und nachhaltig - so beschreibt die Gemeinschaft Südostasiatischer Nationen (ASEAN) ihre Vision von Umweltschutz, nachhaltiger Ressourcennutzung und einem hohen Lebensstandard für die Region. Im Zuge ihres rasanten Wirtschaftswachstums während der letzten



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Jahrzehnte sind die ASEAN-Mitgliedstaaten jedoch zunehmend mit ökologischen Problemlagen konfrontiert, die ihre langfristigen Entwicklungsziele gefährden. Die Weiterentwicklung der ASEAN steht somit in einem Spannungsverhältnis zwischen Wirtschaftswachstum und globalem Klimawandel. Katrin Dobersalske untersucht, wie sich die ASEAN im internationalen Klimaregime positioniert, inwiefern ihre Regional Kooperationen einen substanziellen Beitrag hierzu leisten und welche Leistungsfähigkeit die ASEAN generell bei der Realisierung multilateraler Umweltpolitik aufweist.

Ekawati, Dian

Interkulturelle Kommunikation in Institutionen: Deutsch-indonesische Kontaktgespräche im akademischen Bereich

Lit Verlag, Oktober 2014 - ISBN 978-3643126542

Interkulturelle Sprechstunden bzw. Beratungsgespräche im akademischen Bereich sind facettenreich, da mehrere Faktoren zusammenspielen. Die kulturell unterschiedliche akademische Hintergrundtradition der Gesprächspartner, insbesondere in der kommunikativen Gattung Sprechstunde, kann neue hybride Formen einer solchen Gattung hervorbringen. Ebenso können die Unterschiede eine interkulturelle Synergie mit sich bringen - trotz des langen und schwierigen Prozesses des gegenseitigen interkulturellen Lernens. Durch gegenseitiges Vertrauen und gegenseitige Anerkennung verspricht diese Synergie eine entsprechende Produktivität und Effektivität zur Erschaffung einer fruchtbaren akademischen Interaktion zu entfalten.

Gönner, Christian

Strategien indigener Ressourcennutzung auf Borneo. Eine Fallstudie aus einem Dayak Benuaq Dorf in Ost-Kalimantan, Indonesien.

Centaurus Verlag & Media, Dezember 2014 - ISBN 9783862262076

Holzeinschlag, Ölpalmpflanzungen und Bergbau haben in den letzten dreißig Jahren den Tieflandregenwald Ost-Kalimantans auf wenige Schutzgebiete reduziert. Neben einer einmaligen biologischen Artenvielfalt gingen damit auch unzählige Waldgärten indigener Gemeinschaften unwiederbringlich verloren. Dabei sind gerade diese, über Jahrhunderte etablierten Agro-Forst-Systeme vielleicht eine wesentliche Antwort auf die immer drängendere Frage nach integrierten, nachhaltigen Landnutzungssystemen. Diese Fallstudie beschreibt die Überlebensstrategien in einem Dayak Benuaq Dorf über einen Zeitraum von zwanzig Jahren. Die eigentliche Kernstudie (1996-1999) wurde ergänzt durch zahlreiche Besuche des Autors zwischen 1988 und 2008. Heraus kommt dabei ein überraschendes Bild, das die Dayak Benuaq als geschickte Strategen des Überlebens zeigt. Angesichts einer komplexen Umwelt mit meist unvorhersehbaren Ereignissen schaffen es die Benuaq, ihre Subsistenz zu sichern und, durch geschickte Nutzung marktwirtschaftlicher Möglichkeiten, wichtiges Zusatzeinkommen zu erzielen. Dabei wenden sie Prinzipien der Diversifizierung und Risikostreuung an, die beispielhaft sind für künftige Anpassungsstrategien an die Folgen des Klimawandels.

Hagenbeck, John

Indonesien: Südasiatische Fahrten und Abenteuer: Erlebnisse in Britisch- und Holländisch-Indien im Himalaya und in Siam

Severus Verlag, April 2015 - ISBN 978-3863473488

Opium und Liebeszauber - oder: wie angelt man einen Tiger? John Hagenbeck, Bruder des bekannten Zoogründers, entführt seine Leser in diesen Erinnerungen aus dem Jahr 1924 in das unbekannte Indonesien der Kolonialzeit. Der Hamburger erzählt von gefährlichen Abenteuern im Dschungel und aufregenden Tiertransporten auf hoher See. Spannende Elefantenjagden und abergläubische Völker begegnen uns auf seiner Reise durch die Kultur, Flora und Fauna fremder asiatischer Weiten.



Jankowski, Martin

Indonesien lesen: Notizen zu Literatur und Gesellschaft

regiospectra Verlag Berlin, September 2014 - ISBN 978-3940132666

Indonesiens Literatur spielt bisher in der westlichen Wahrnehmung kaum eine Rolle. Dieser ›Unbekannten‹ nähert sich Martin Jankowski in »Indonesien lesen« von verschiedenen Seiten und gewährt dabei Einblicke in die stilistisch wie geografisch außerordentlich kontrastreiche und heterogene Literaturlandschaft des Landes. Gespräche, Aufsätze und Essays (2002-2014) ergründen die gesellschaftlichen Hintergründe und die der indonesischen Literatur eigene kulturelle Komplexität und bieten einen einführenden Überblick über diese schier unüberschaubare Szene.

Keller, Anett (Hrsg.)

Indonesien 1965ff. Die Gegenwart eines Massenmordes. Ein politisches Lesebuch.

regiospectra Verlag Berlin, Mai 2015 - ISBN 9783940132680

Die antikommunistischen Massenmorde in Indonesien, denen Mitte der 1960er Jahre Hunderttausende Menschen zum Opfer fielen, zählen zu den schlimmsten Verbrechen des 20. Jahrhunderts. Die Gewalt geschah weder spontan noch isoliert: Der Westen unterstützte den Militärdiktator Suharto mit Geld und Logistik. Suharto revanchierte sich, indem er das größte und rohstoffreichste Land Südostasiens für westliche Firmen öffnete. Viele, die die Gewalt überlebten, verbrachten Jahre im Gefängnis, zumeist ohne Gerichtsverfahren. Die meisten „65er-Häftlinge“ kamen erst Ende der 1970er Jahre frei. Danach blieben sie und ihre Familien Stigmatisierte - und sind es bis heute. Das politische Lesebuch „Indonesien 1965ff.“ ist der erste deutschsprachige Sammelband zum Thema, in dem ausschließlich indonesische Autor_innen zu Wort kommen. Überlebende berichten vom Mord an ihren Angehörigen, von Haft und Folter; aber auch von der Solidarität jener, die der Entmenschlichung mutig die Stirn boten. Wissenschaftler_innen und Aktivist_innen beschreiben, wie schwierig sich die Aufarbeitung der Vergangenheit angesichts bis in die Gegenwart zementierter Machtstrukturen und Denkmuster gestaltet.

Kollektiv Lang+Breit

Die Mitte der Welt: Eine Insel im Sog der Globalisierung

Rotpunktverlag, März 2015 - ISBN 978-3858696151

Reiseliteratur, Bildbände, Reportagen, Dokumentationen entführen zu fernen Orten, locken Reisende dorthin, wo die Welt fremd und vollkommen anders sein soll. Aber gibt es überhaupt noch entlegene Orte, Exotik? Wir leben doch längst, so sagt man, in einem globalen Dorf. Doch was bedeutet Globalisierung jenseits von Statistiken über weltweite Waren-, Menschen- und Informationsflüsse? Was passiert, wenn die Welt ihre Ränder verliert? Diese Idee steht am Anfang einer Reise. Das Banda-Archipel, weit im Osten von Indonesien gelegen, war zu Kolonialzeiten tatsächlich schon einmal die Mitte der Welt, Zentrum des globalen Handels mit Gewürzen. Dann geriet die Inselgruppe in Vergessenheit - bis das Ende des Ost-West-Konflikts die Weltordnung abermals auf den Kopf stellte und der Sog der Globalisierung die Insel erfasste. In Essays, Porträts und Fotografien fängt dieses Buch den globalisierten Alltag ein. Der Betrachter, die Betrachterin wird staunen: Denn auch im scheinbar Fremden stößt der wache Blick immer wieder auf das Vertraute, auf die Eine Welt. Und so wird eine winzige Insel im Pazifik plötzlich exemplarisch für das große Ganze.

Languth, Svann Edmond Marie

Sunda: Kein Wort von Bedeutungslosigkeit

Abera, Mai 2014 - ISBN 978-3934376991

Wie entsteht die Vorstellung von einem Volk und einer Region? Wovon wird unsere Wahrnehmung der Anderen geformt? Über den Zeitraum von 500 Jahren wird in diesem Buch die Entwicklung



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

der Fremdwahrnehmung von den Sundanesen und ihres Landes Sunda in West-Java/Indonesien nachgezeichnet. Einst hoch gepriesen von der Handelsnation Portugal, unter dem Kolonialismus der Niederländer als Terminus gemieden und schließlich in den Vielvölkerstaat Indonesien eingepasst, zeigen sich am Beispiel Sunda die vielfältigen Auswirkungen der politisch-ökonomischen Diskurse. Der Autor schlägt den Bogen von den ersten europäischen Nennungen in den portugiesischen Seekarten und Reiseberichten, über die frühen Zeugnisse der Entstehung Niederländisch-Ostindiens und die koloniale Selbstdarstellung auf den Weltausstellungen hin zu den Mechanismen der Bildung einer Nation Indonesien. Reich illustriert und ausführlich belegt wird das wechselhafte Bild von Sunda durch Tagebuchauszüge und literarische Beschreibungen der deutschen Exotik, sowie eine Analyse früher Standardwerke der Völkerkunde abgerundet und zeigt so die sich verschiebenden Dimensionen und Querverbindungen des Diskurses auf.

Leitess, Lucien

Bali fürs Handgepäck. Geschichten und Berichte - Ein Kulturkompass

Unionsverlag, Oktober 2014 - ISBN 978-3-293-20679-3

Bali gibt seine Geheimnisse nicht auf den ersten Blick preis. Die vielfältigen Texte dieses Bandes führen ein in Geschichte und Glaubenswelt, in Kunst und Kultur, in Musik, Tanz, Handwerk und in den Alltag eines Landes, das für viele Reisende zum Traumland geworden ist. Essays von balinesischen Autorinnen und Autoren stehen neben Berichten europäischer Reisender und Forscher, Grundlagentexte neben Mythen, Memoiren, Glossen und Polemiken. Diese Einführung öffnet dem Reisenden von heute die Augen und gibt ihm den Schlüssel zu dem, was er sieht, hört, schmeckt und erlebt.

Linardy, Marjory

Das kuriose Indonesien-Buch. Was Reiseführer verschweigen

Fischer TaschenBibliothek, August 2015 - ISBN 978-3-596-52079-4

Das kleinste Buch über das Land der 17.508 Inseln. Wo kann man in Indonesien am besten Ski fahren? Warum erledigen die Indonesier nichts mit links? Was sind ihre beliebtesten Weihnachtslieder? Marjory Linardy, in Indonesien geboren und aufgewachsen, versammelt Wissenswertes und Kurioses über ihre Heimat. Ein sehr unterhaltsamer Einblick in ein Land, das nur aus Inseln besteht.

Linder, Julia / Schreiber, Christine (Hrsg.)

Zweitbestattung bei den Toba-Batak in Sumatra, Indonesien: Die Dynamik zwischen Historie und rituellem Wandel. Religionsgeschichtliche Entwicklungen in Reaktion auf das Christentum Sidihoni-Verlag, April 2015 - ISBN 978-3-9814706-3-5

Julia Linder liefert eine wissenschaftlich aktuelle Arbeit über die Einwirkungen der christlichen Mission auf die Ritualpraxis der Toba-Batak in Sumatra, Indonesien. Sie erläutert die Grundlagen der vorchristlichen Religion der Batak und die sozial-religiöse Bedeutung der Zweitbestattung. Trotz historischer Restriktionen und Verbote hielt sich das Ritual im Verborgenen und wird so zu einem widerständischen Element. Ein kritischer Blick zeigt die verschiedenen Ebenen von Reaktionen der Batak-Gesellschaft unter Krieg, Mission, Kolonialbesatzung und modernem, unabhängigen Staat. Dabei sind die Batak die Akteure in ihrer Historie - Protagonisten der Dynamik im rituellen Wandel.



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Magnis–Suseno, Franz SJ / Egger–Wenzel, Renate / Pacik, Rudolf / Schmidinger, Heinrich / Winkler, Ulrich

Christlicher Glaube und Islam in Indonesien: Erfahrungen und Reflexionen zu Mission und Dialog

Tyrolia, April 2015 – ISBN 978-3702234188

Auf der Basis eines langen Lebens in Indonesien und bester Kenntnis der politischen und religiösen Situation in diesem großen, islamisch geprägten südostasiatischen Land erörtert der Autor Fragen des Dialogs zwischen Islam und Christentum, des religiös motivierten Extremismus oder des Anspruches kirchlicher Verkündigung in einer Minderheitensituation. Die spezifische javanische Weltanschauung kommt ebenso zur Sprache wie politische und ethische Aspekte des Zusammenlebens pluraler Gesellschaften.

Marschall, Wolfgang / Wäfler, Markus

Felsmalereien Indonesiens Band 2: Teluk Berau

winterwork, 2014 – ISBN 978-3864685415

Schwerpunkt des zweiten Bandes bilden die roten / braunen Malereien im Teluk Berau (früher MacCluer-Golf); sie sind verstreut über zahlreiche Inseln sowie Festlandbuchten und Kaps zwischen Andamata (früher Jangkidai) und Goras. Die Fundstellen liegen in der Regel direkt am Meer, oft an dominierenden Stellen: An steil abfallenden Felswänden, in Galerien und in kleineren Nischen; einzige Ausnahme ist die Höhle von dudumunir, in der allerdings nur noch Spuren roter Malereien erhalten geblieben sind. Der Vollständigkeit halber sind die Inseln Misool, BaTanTa und Waigeo sowie die drei Fundstellen südöstlich von fakfak – senggala, WarpaTi und WonggosTen – aufgenommen; nicht erwähnt sind – da nur unvollständige Informationen vorliegen – das am Golf von Bintuni, dem östlichen Teil des Golfes von Berau, gelegene Jenisei sowie das an der Iris-Bucht gelegene Warombain.

Felsmalereien Indonesiens Band 3: Kaimana Pulau Kei Kecil

winterwork, März 2015 – ISBN 978-3864688294

Der letzte Band der Dokumentation weist zwei geographische Schwerpunkte auf: Die weitere Umgebung von Kaimana und – eher isoliert – die Insel Kei Kecil. Nur am Rande – eher der Vollständigkeit halber – sind kurz erwähnt: Fundstellen im Baliem-Tal, am Berge Mandala, im Golf von Cenderawasih und auf der Insel Biak.

Mishra, Pankaj

Begegnungen mit China und seinen Nachbarn

Malaysia – Hongkong – Indonesien – Taiwan – Mongolei – Tibet – Japan – Indien

S.Fischer Verlag, Mai 2015 – ISBN 978-3-10-002273-8

Asien ist in Bewegung. Die neue Supermacht China dominiert sowohl den Kontinent als auch den Diskurs über die Region. Um besser zu verstehen, was in seinem Inneren vorgeht, lohnt sich vor allem ein Blick an die Ränder des riesigen Staates. Keiner kann das so meisterhaft und kenntnisreich wie der vielfach ausgezeichnete Publizist und Essayist Pankaj Mishra, der sich der Großmacht China über ihre Grenzen annähert und gekonnt politisches Geschehen, Reisebericht und große Historie miteinander verwebt. Er reist von Beijing über die Mongolei nach Tibet und durch Länder wie Indonesien, Malaysia und Taiwan, um herauszufinden, wie es sich im Schatten des Drachen lebt und welchen Einfluss die unmittelbare Nähe des »Reichs der Mitte« auf seine Nachbarn hat.



Moog, Thomas (Hrsg.)

Bali – Hinter der Fassade; Aktuelle Beiträge aus kultur- und sozialanthropologischer Sicht

Mackingerverlag, August 2014 - ISBN 978-3-902964-01-4 (print)

ISBN 978-3-902964-02-1 (e-book)

Vierzehn Autoren und Autorinnen berichten über die Ergebnisse ihrer Feldstudien auf Bali. Gemeinsames Ziel war es, Themen und Fragen aufzugreifen, auf die die Besucherinnen der „Götterinsel“ zwar stoßen, sie aber während ihres Aufenthaltes meist nicht zu beantworten in der Lage sind: Was ist das Wesen der balinesischen Gamelan-Musik, Entwicklung und Organisation der Holzschnitzkunst, Hintergründe des Menstruationstabus für den Tempelbesuch, Schritte der Entwicklung und Integration des balinesischen Hinduismus im Hinblick auf den verfassungsrechtlich vorgeschriebenen Ein-Gott-Glauben, gesellschaftliche Funktion und Herausforderung der Subaks (Bewässerungsgemeinschaften), Analyse und Interviews zur Chinesenverfolgung Mitte der Sechzigerjahre des letzten Jahrhunderts, das Zusammenleben von Muslimen und Hindus, das Wesen der Opfergaben u.a.m.

Bali – 1000 Jahre Geschichte

Mackingerverlag, ersch. August 2015, ISBN 978-3-902964-05-2 (print)

ISBN 978-3-902964-06-9 (e-book)

Wie sehen die Menschen auf der Insel Bali ihre eigene Geschichte? Fast alle Autoren historischer Abhandlungen waren bisher Ausländer. Hier kommen erstmals die Bewohner der Tropeninsel selbst zu Wort, beschreiben die göttliche Herkunft ihrer Könige; schildern bis ins Detail die brutalen Konflikte zwischen den Herrscherfamilien und schließlich, wie die europäische Kolonialmacht Holland mit ihrer überlegenen Waffentechnologie der Eigenständigkeit Balis ein Ende bereitete. Ein spannender Blick zurück!

Nugroho, Wayhu

Das andere Gesicht des Islams in Indonesien: Die "soziale Frömmigkeit" der Naqshbandiyya Haqqaniyya und ihr Engagement für den Aufbau einer toleranten Gesellschaft

Lit Verlag, Februar 2015 - ISBN 978-3-643-12964-2

Welchen Beitrag kann der Sufismus zum Aufbau einer friedlichen und toleranten Gesellschaft in Indonesien leisten? Die vorliegende Untersuchung konzentriert sich exemplarisch auf die Naqshbandiyya Haqqaniyya, die in ganz markanter Weise an den in dieser Ordenstradition überlieferten Grundsätzen anknüpft und sie eigenständig fortentwickelt bzw. neu interpretiert. Die Studie zeichnet die sozialetische Praxis des Ordens nach, zeigt ihre Verankerung in der spirituellen Überlieferung der Naqshbandiyya und analysiert ihre Ableitung aus spezifischen Lehrtraditionen des Haqqaniyya-Zweiges.

Schär, Bernhard C.

Tropenliebe. Schweizer Naturforscher und niederländischer Imperialismus in Südostasien um 1900

Campus Verlag, Mai 2015 - ISBN 978-3593502878

»Tropenliebe« erzählt die Geschichte von Paul und Fritz Sarasin, zweier reicher Patriziersöhne und Naturforscher aus Basel. Die Großvettern reisten um 1900 durch die asiatischen Kolonien Großbritanniens und der Niederlande, um auf tropischen Inseln fernab ihrer beengten Heimat Raum für ihre Liebe zueinanderzufinden. Zugleich verfolgten sie große wissenschaftliche Projekte: Bei ihrer Rückkehr brachten sie Hunderttausende Pflanzen, Tiere und ethnografische Objekte mit nach Basel, wo sie das »Völkerkundemuseum« gründeten. In Indonesien halfen sie den Niederländern, Celebes (heute Sulawesi), eine der größten Inseln ihres Kolonialreichs, zu erobern. In Deutschland feierte man sie als Pioniere der »Rassenforschung«. Die Geschichte von Liebe und Gewalt in Südostasien wirft ein neues Licht auf die deutsche und niederländische Kolonialgeschichte sowie auf jene der Schweiz, die lange dachte, dass sie gar keine hätte.



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Schiller, Bernd

Lesereise Indonesien. Lesereise Indonesien Java, Bali und andere Sehnsuchtsinseln

Picus Verlag, Juni 2015 - ISBN 978-3711710611

Was für ein Land, was für Dimensionen ... über 5000 Kilometer erstreckt sich Indonesien, der größte Archipel der Erde. Bernd Schiller stellt auf sehr persönliche Weise »seine« Inseln vor ein gutes Dutzend von mehr als 17.000, die zusammen Tanah Air bilden, Land und Meer, wie die Indonesier ihren amphibischen Kosmos nennen. Reiterspiele auf einer entlegenen Insel, Bali-Urlaub im Haus einer Brahmanenfamilie, nah am Alltag, an den Festen und Ritualen der Gastgeber. Begegnungen mit Rikscha-fahrern und Künstlern, mit den letzten lebenden Drachen der Welt und mit Schülern, die voller Stolz die Schätze einer fernen Molukkeninsel zeigen. Eine Nacht auf Buddhas Zauberberg Borobodur Bernd Schiller macht neugierig auf einen kleinen, besonders reizvollen Teil der unglaublichen Vielfalt Indonesiens.

Schlunk, Martin

Niederlaendisch-Indien als Missionsfeld: Mit besonderer Beruecksichtigung der deutschen Missionsarbeit

Vero Verlag GmbH & Co.KG, März 2014 - ISBN 978-3957385482

Der deutsche Missionswissenschaftler Martin Schlunk beschreibt in seinem vorliegenden Werk eindrucksvoll die Religionen sowie die Missionsarbeit in Niederländisch - Indien. Das heutige Indonesien zeichnet sich durch eine große Religionsvielfalt aus. In verschiedenen Missionen wurden die Bewohner versucht zum christlichen Glauben zu konvertieren. Schlunk beschreibt die geschichtlichen Hintergründe und erläutert einzelne Missionen gezielt. Dieses Buch ist ein Nachdruck der längst vergriffenen Originalausgabe aus dem Jahr 1922.

Niederlaendisch-Indien als Missionsfeld: Mit besonderer Beruecksichtigung der deutschen Missionsarbeit

Weitsuechtig, April 2014 - ISBN 978-3956561832

Nachdruck der Originalausgabe aus dem Jahr 1922.

Schott, Christina

Indonesien: Ein Länderporträt

Christoph Links Verlag, Juli 2015 - ISBN 978-3861538233

Indonesien ist der größte Archipel der Welt, mit einer Ausdehnung etwa so weit wie Europa von Ost nach West. In Indonesien lebt die viertgrößte Bevölkerung der Welt und - da rund 88 Prozent dem Islam angehören - zugleich die weltweit größte muslimische Bevölkerung. Und dies wohl gemerkt in einer säkularen Demokratie. Dass Indonesien Mitglied der G20 ist und zu den hoffnungsvollen Wirtschaftsaufsteigern zählt, ist mittlerweile bekannt. Auch dass das Land zu den größten Facebook- und Twitternationen gehört, haben einige mit Staunen festgestellt. Christina Schott gibt einen Einblick in Alltag, Kultur und Leben der Menschen in einem immer noch wenig bekannten Land. Rechtzeitig zum Auftritt als Gastland der Frankfurter Buchmesse 2015 liegt ein Porträt Indonesiens von einer Autorin vor, die dort seit Jahren lebt und mit dem Land als Journalistin wie familiär eng verbunden ist.

Schulze, Fritz

Kleine Geschichte Indonesiens: Von den Inselkönigreichen zum modernen Großstaat

C.H.Beck, August 2015 - ISBN 978-3406681523



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Sibeth, Achim

Vom Kultobjekt zur Massenware: Kulturhistorische und kunstethnologische Studie zur figürlichen Holzschnitzkunst der Batak in Nordsumatra/Indonesien

Centaurus Verlag & Media, März 2015 - ISBN 978-3825504151

Aufgrund der Unzulänglichkeit und feindlichen Haltung ihrer Bewohner blieb die Heimat der Batak, das Bergland um den Tobasee Nordsumatra/Indonesien) allen Fremden bis zur Mitte des 19. Jhr. verschlossen. Tiefgreifender Kulturwandel setzte ab Mitte des 19. Jahr. und erfuhr seinen bisherigen Höhepunkt als Folge des Massentourismus seit den 1970er Jahren. In nur wenigen Jahrzehnten wurden auch die letzten Reste "althergebrachter" Traditionen aufgegeben und die Herstellung von Ahnenfiguren und Zauberstäben sowie der Beruf des religiösen Sepezialisten datu weitgehend überflüssig. Das Buch beschreibt die historischen Grundlagen, die traditionellen Formen und das zeitgenössische Schicksal religiöser Kulturobjekte, die durch Kulturwandel aus dem Bewusstsein der heutigen Batak verschwunden sind und wegen des inzwischen weitgehend abgeschlossenen Ausverkaufs batakischer Kulturen nur noch in privaten und öffentlichen Sammlungen zu finden sind.

Sinn, Simone

Religiöser Pluralismus im Werden: Religionspolitische Kontroversen und theologische Perspektiven von Christen und Muslimen in Indonesien (Dogmatik in Der Moderne)

Mohr Siebeck, Juli 2014 - ISBN 978-3161527562

Religiöser Pluralismus ist eine zentrale Gestaltungsaufgabe in Gesellschaften der Gegenwart. Die damit verbundenen Herausforderungen treten in Transformationsgesellschaften besonders deutlich vor Augen. Simone Sinn untersucht exemplarisch die diskursive Konstellation im Blick auf den religiösen Pluralismus in Indonesien, wo nach der Abdankung Suhartos im Jahr 1998 religionspolitische Fragen intensiv in der Öffentlichkeit diskutiert worden sind. Der diskursanalytische Zugang der Studie macht sichtbar, welche Deutungsmuster und Narrative in Islam und Christentum prägenden Einfluss auf das Verständnis von religiösem Pluralismus in Indonesien haben. Die systematisch-theologische Reflexion geht auf Grundfragen politischer Ethik sowie der Religionstheologie ein. Dabei wird die Erfahrung von Vulnerabilität als eine zentrale Herausforderung im religiösen Pluralismus identifiziert und eine sachgemäße Bestimmung der Handlungsfähigkeit des Menschen theologisch diskutiert.

Spielmann, Yvonne

Indonesische Kunst in der Gegenwart

Logos Verlag Berlin, August 2015 - ISBN 978-3832539597

Stange, Gunnar / Jordan, Rolf / Großmann, Kristina (Hrsg.)

Handbuch Indonesien

Horlemann 2015, ISBN 978-3-89502-394-1

Susanti, Jenny

Indonesisch vegetarisch

Hädecke Verlag, März 2015 - ISBN 978-3775006835

Tempe, Kokosmilch & Sambal. So zahlreich wie die Inseln des Inselstaates, so abwechslungsreich und vielfältig ist auch die Küche Indonesiens. Das hier häufig verwendete Tempe, eine Art fermentierter Sojakuchen, der auch für Satés verwendet wird - das sind die Spießchen vom Grill mit Erdnuss-Sauce, die es dort an jeder Straßenecke zu kaufen gibt, und die berühmten Sambals, Chilisaucen in unterschiedlichen Schärfegraden, sorgen für neue Ideen in der Küche. Rezepte für



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehregast Indonesien

Gado-Gado, ein Salat mit Erdnuss-Sauce, sind hier ebenso zu finden wie Nasi Gudeg, ein Reisgericht mit Jackfrucht, Bami Goreng oder Lawar, ein balinesischer Grüne-Bohnen-Salat mit Kokos, und Rendang Tahu, ein pikantes Curry mit gebratenem Tofu aus Sumatra. Die Küche der Inseln ist durch die umliegenden Länder wie Indien und China beeinflusst und auch die Kolonialzeit der Holländer hat ihre Spuren im kulinarischen Angebot hinterlassen. Basis für die meisten Gerichte ist Reis, teilweise Nudeln, aber auch Maniok oder Yams sind zu finden und eine weitere wichtige Zutat ist Kokosmilch. Das Schwerpunktland der Frankfurter Buchmesse 2015 hat auch kulinarisch einiges zu bieten!

Tumanggor, Raja Oloan

Adat und christlicher Glaube: Eine missionstheologische Studie zur Inkulturation des christlichen Glaubens unter den Toba Batak (Indonesien)

AVM Akademische Verlagsgemeinschaft München, 2014 - ISBN 978-3869245980

Seit dem 2. Vatikanischen Konzil (1962-65), bei dem die grundlegenden Weichenstellungen für den Aufbruch einer bis dahin weitgehend monokulturell bestimmten zu einer multikulturellen Weltkirche erfolgten, ist die Inkulturationsthematik Gegenstand zahlreicher (inzwischen kaum mehr zu überblickender) theologischer, besonders missionswissenschaftlicher Veröffentlichungen geworden. Denn gerade auf dem Gebiet der Inkulturation des christlichen Glaubens in die unterschiedlichen Kulturräume bestehen ein großer "Reflexionsstau", und ein noch größerer Handlungsbedarf. Mitverursacht wurde dies durch die Schwerpunktverlagerung der Weltchristenheit vom Norden in den Süden, die sich in den 70er Jahren verstärkt abzeichnete. Auch das vorliegende Buch stellt die Frage nach Kultur und ihrer Interaktion mit dem durch die Mission überlieferten christlichen Glauben in den Mittelpunkt. Der Verfasser beruft sich dabei auf die Neueinschätzung dieses Verhältnisses durch das Zweite Vatikanische Konzil, auf die praktischen Lösungen seitens der Menschen, die in der Spannung von traditioneller Kultur und neuem Glauben leben, und schließlich auch auf seine eigenen Erfahrungen als Toba-Batak aus Nordsumatra. Das Buch greift die konkrete und aktuelle Fragestellung nach der Inkulturation unter den Toba-Batak auf und behandelt vor allem die Inkulturationspraxis der relativ jungen Geschichte der katholischen Kirche auf Sumatra.

Volz, Wilhelm

Nord-Sumatra: Die Gajolaender

Vero Verlag GmbH & Co.KG, 2014 - ISBN 978-3957386748

Vorliegendes Werk des deutschen Forschers und Geografen Wilhelm Volz ist sein Bericht über eine im Auftrag der Humboldt - Stiftung der königlich-preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin in den Jahren 1904 - 1906 ausgeführten Forschungsreise. Eine der wesentlichen Aufgaben dieser Reise war die Untersuchung des Gebirgsbaues und der Vulkane von Sumatra. Volz beschreibt seine Reise, die mit einer militärischen Eskorte der holländischen Kolonialregierung stattfand, eindrucksvoll und ausführlich. Seine Beschreibungen unterlegt Volz mit einer Vielzahl an Illustrationen. Dieses Buch ist ein Nachdruck der längst vergriffenen Originalausgabe von 1912.

von Rosenberg, Hermann

Der Malayische Archipel: Dreißig Jahre in Indonesien

Severus Verlag, September 2015 - ISBN 978-3958013155



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Vorlaufer, Karl

Südostasien: Brunei, Indonesien, Kambodscha, Laos, Malaysia, Myanmar, Osttimor, Philippinen, Singapur, Thailand, Vietnam. Geographie, Geschichte, Wirtschaft, Politik

WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft), März 2015 - ISBN 978-3534264506

Südostasien, nach Fläche und Einwohnern größer als die Europäische Union, ist gekennzeichnet durch immense wirtschaftliche und soziale Disparitäten. Krisengeschüttelten Ländern wie Kambodscha und Myanmar stehen reiche Länder wie Singapur und Brunei gegenüber. Karl Vorlaufer beschreibt eine Region, die einem rasanten Wandel unterliegt. Ein Raum der Extreme, in dem Planwirtschaft auf Marktwirtschaft trifft, Landbevölkerung auf Stadtbevölkerung, Arm auf Reich, in dem unterschiedliche Ethnien und Weltreligionen nebeneinander existieren. Der Autor analysiert die Bevölkerung und ihre Sozialstruktur, dabei legt er ein besonderes Augenmerk auf Migrationsströme, die demographische Entwicklung sowie die ethno-linguistische Vielfalt. Neben dem naturräumlichen Potential beschreibt er die aktuelle Entwicklung des Ressourcen- und Umweltschutzes und analysiert die wirtschaftliche Entwicklung von der Agrar-, Bergbau- und Energiewirtschaft bis hin zu Dienstleistungsgewerbe und Tourismus.

Wulffen, Bernd

Indonesien. Inselreich im Wandel

Dreilinden Verlag, 2015 - ISBN: 978-3-9815259-3-9



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Reiseführer

Anggawi, Dudy / Behl, Silke

MERIAN momente Reiseführer Bali: Mit Extra-Karte zum Herausnehmen

TRAVEL HOUSE MEDIA GmbH, September 2015 - ISBN 978-3834220462

Ihre Heimat ist das Paradies auf Erden - davon sind die meisten Balinesen überzeugt. Pulau Dewata, »Insel der Götter«, nennen sie deshalb ihr Eiland im Indischen Ozean. Meterhohe Wellen und tolle Strände, ein rauschendes Nachtleben im Süden, Entspannung und ruhige Buchten im Norden erfüllen den Traum vom perfekten Urlaubsglück.

Beigott, Susanne / Braun, Otto

Bali & Lombok: Reiseführer mit vielen praktischen Tipps

Müller, Michael Verlag, Januar 2015 - ISBN 978-3956540066

Das Tropenparadies im Indischen Ozean ist eine unverwechselbare Welt für sich: Abenteuerlustige besteigen majestätische Vulkane und blicken auf geheimnisvoll schimmernde Kraterseen. Wer es weniger spektakulär mag, wandert vorbei an üppig grünen Reisterrassen und kühlt sich unter verborgenen Dschungelwasserfällen ab. Kulturinteressierte bestaunen ausladend geschmückte Tempel mit ihren geheimnisvollen Zeremonien oder lassen sich vom traditionellen Kunsthandwerk bezaubern. Aquanauten erkunden erstklassige Unterwasserreviere, Surfer bezwingen die wildesten Wellen und Sonnenanbeter erholen sich in traumhaften Buchten oder an den langen, palmengesäumten Stränden der Südküste Balis. Und wer am Ende noch Zeit und Muße hat, macht einen Abstecher zur kleinen Schwester Balis, der touristisch noch weit weniger entwickelten Nachbarinsel Lombok.

Blank, Stefan / Rump, Peter / Urban, Gunda

Reise Know-How Bali und Lombok: Reiseführer für individuelles Entdecken

Reise Know-How-Verlag Peter Rump GmbH, Februar 2015 - ISBN 978-3831725861

Der umfassende Reiseführer für individuelles Reisen und Entdecken auf Bali und Lombok, auch abseits der Touristenpfade: Präzise und einfühlsam beschreiben die Autoren alles Sehens- und Erlebenswerte, dazu die notwendigen praktischen Tipps und Reise-Know-how für jede Reisekasse, kulturelle Hintergründe sowie geschichtliche und spirituelle Zusammenhänge. Sorgfältige Beschreibung aller sehenswerten Orte und Regionen auf Bali und Lombok. Alle praktischen Reisefragen von A bis Z, aktuell und detailliert beantwortet. Unterkunftsempfehlungen für jedes Budget: Hotels, Guesthouses, Resorts und Losmen. Besichtigungstipps zu architektonischen, kulturellen und landschaftlichen Höhepunkten. Mobilität: von Bus und Boot bis hin zum Mietmotorrad. Tipps für Aktivitäten: Tauchen, Schnorcheln, Surfen, Radfahren, Wandern, Vulkanbesteigungen. Kulinarische Tipps von Kennern: die ganze Vielfalt der indonesischen Küche. Ausführliche Kapitel zu Natur, Geschichte, Religion und Kultur.

Bloom, Greg / Brash, Celeste / Williams, China

Lonely Planet Reiseführer Südostasien für wenig Geld

Lonely Planet Deutschland, Dezember 2014 - ISBN 978-3829723510

Mit dem Lonely Planet Südostasien auf eigene Faust durch Indonesien, Kambodscha, Vietnam & Co. Etliche Monate Recherche stecken im Kulturreiseführer für Individualreisende. Tipps und Infos für kleine Budgets, plus alles, was man wissen muss über die Länder zwischen Pazifik und Indischem Ozean: brodelnde Metropolen und Traumstrände, Tempel und Gräber, aktive Vulkane und grüne Regenwälder, buddhistische Tempel und Kolonialromantik. Autoren geben sachkundige Hintergrundinfos und beschreiben alle interessanten Sehenswürdigkeiten mit aktuellen Öffnungszeiten und Preisen und präsentieren ihre persönlichen Entdeckungen und Tipps. Und



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

auch Globetrotter, die abseits der ausgetretenen Touristenpfade unterwegs sein möchten, kommen auf ihre Kosten. Die Highlights, die Sie auf keinen Fall versäumen sollten, sind in einem farbigen Kapitel zusammengefasst, machen Lust auf Land und Leute und bringen den nötigen Background zu dieser großen Kulturlandschaft. Wo übernachten und essen? Für jedes Reiseziel gibt es eine Auswahl an Unterkünften und Restaurants für jeden Geschmack und Geldbeutel.

David, Bettina

Reise Know-How KulturSchock Indonesien

Reise Know-How-Verlag Peter Rump GmbH, Juni 2015 - ISBN 978-3831726479

Dieses Buch beschreibt die Denk- und Verhaltensweisen der Indonesier, erklärt die geschichtlichen, religiösen und sozialen Hintergründe, die zu diesen Lebensweisen führen und bietet somit eine Orientierung im Dschungel des fremden Alltags. Familienleben, Moralvorstellungen und Anstandsregeln werden genauso erläutert wie Umgangsformen, religiöse Gebote oder Tischsitten. Davon abgeleitet werden Empfehlungen für den Reisealltag, z.B. im Hotel, unterwegs, beim Einkaufen und beim alltäglichen Umgang mit den Einwohnern des Gastlandes. Aus dem Inhalt von KulturSchock Indonesien: Einheit in der Vielfalt: der Vielvölkerstaat zwischen Ideal und Realität. "Bahasa Indonesia": die indonesische Sprache. Indonesien nach Suharto: "reformasi" und Demokratisierung. Staatlich verordneter Monotheismus: die Religionen und das animistische Erbe. Indonesischer Islam: Jihad und Sufismus, "diffuser Fundamentalismus". Harmonische Fassaden und Statussymbole: der Schein bestimmt das Sein. Demütige "Sumbadra", kühne "Srikandi": indonesische Frauen. Das Weiterleben der Ahnen: Umgang mit Tod und Trauer. Magie und Geisterglaube im modernen Alltag. "Bule": indonesische Klischees vom typischen Westler.

Dusik, Roland

DuMont Reise-Handbuch Reiseführer Indonesien: mit Extra-Reisekarte

DuMont Reiseverlag, Juni 2014 - ISBN 978-3770177455

Für die 2. Auflage des DuMont Reise-Handbuches war Autor Roland Dusik wieder intensiv vor Ort unterwegs. Als Kontinent der 17.000 Inseln ist Indonesien ein Land der Superlative und Extreme, das gilt sowohl für die landschaftliche Vielfalt als auch für Gesellschaft, Ökonomie und Politik - Indonesien, ein Land im Spannungsfeld zwischen Tradition und Moderne, zwischen Stein- und Ölzeitalter. Von der Millionenmetropole Jakarta bis zu den Dani-Stämmen in Westpapas Baliemtal, von den Traumstränden auf Bali bis zu den Orang-Utans in den tropischen Regenwäldern von Westsumatra werden alle sehenswerten Regionen und Städte beschrieben. Zu jedem Kapitel präsentiert eine Doppelseite »Auf einen Blick« die Highlights, die schönsten Routen, aktive Naturerlebnisse und besondere Tipps des Autors. Ort für Ort hat Roland Dusik ausgesuchte Unterkünfte, Restaurants oder Einkaufsadressen zusammengestellt, die in den Cityplänen eingezeichnet sind. Wanderungen erschließen die schönsten Landschaften, etwa die herrliche Reisfeldlandschaft Zentralbali oder das Hochtal Tanah Toraja in Südsulawesi. Viel Wissenswertes über Indonesien, über die Geschichte und Gegenwart oder den Alltag der Menschen, lässt sich in der einführenden Landeskunde wie in den eingestreuten Themenseiten nachlesen. Für eine rasche Orientierung sorgen die detaillierte Extra-Reisekarte im Maßstab 1:7.000.000, eine Übersichtskarte mit den Highlights sowie 51 Citypläne, Wander- und Routenkarten.

Geberding, Eva

MERIAN live! Reiseführer Bali: Mit Extra-Karte zum Herausnehmen

TRAVEL HOUSE MEDIA GmbH, August 2015 - ISBN 978-3834219176

Eine Insel, so schön als wäre sie nicht von dieser Welt, das ist Bali oder auch »Insel der Götter«. Auf ihr befinden sich rund 30.000 Tempel. Besonders beeindruckend ist »Pura Luhur Uluwatu«, der sich auf einem Felsen 100 Meter über dem Meer erhebt. Ins hinduistische Leben eintauchen kann der Reisende bei den Tempelfesten - das Odalan (Geburtstagsfest) gilt als eines der



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

schönsten. Himmlisch ist Bali auch landschaftlich mit seinen wunderschönen Sandstränden, Dschungelwäldern und der Savanne. Kompakt und übersichtlich bietet MERIAN live! alles Wissenswerte für einen gelungenen Aufenthalt auf Bali.

Hess, Petra / Schumacher, Melissa

Sulawesi. On the Road and Inside Indonesia

Indojunkie, 2015 - ISBN 978-3-00-048632-6

Mit dem außergewöhnlichen Reisebuch "Sulawesi - On The Road & Inside Indonesia" nehmen wir dich mit auf eine Reise durch die abwechslungsreiche Inselwelt. Für jede Station bekommst du zahlreiche Tipps, wie du die vielfältigen Regionen besser kennenlernst. An Weltklasse-Tauchspots, beim Kajakfahren, oder auf Dschungel- und Vulkantouren kommen Abenteurer voll auf ihre Kosten. Wer es gemütlich mag, besucht die Hotspots der Stadt, schlendert über kleine Märkte, relaxt an traumhaften Stränden und probiert lokale Spezialitäten. Mit diesem Buch bekommst du keinen Touristenführer im klassischen Sinne, sondern tiefe Einblicke in das wahre Leben auf der Insel Sulawesi. Die Bewohner werden dir in vielen Interviews und Portraits vorgestellt. Erfahre Geschichten vom Seefahrervolk der Bugis, dem Seenomadenvolk der Bajaus und den stolzen Toraja aus dem Hochland. Thematische Vokabelsammlungen sowie Informationen zu Land und Leuten helfen dir dabei, dich auf Sulawesi einzulassen. Damit deine touristischen Fußspuren so klein wie möglich bleiben, geben wir dir Tipps rund um Nachhaltigkeit und sanften Tourismus. Die im Reisebuch beschriebene Route führt dich an folgende Orte: Manado, Bunaken Marine National Park, Bangka, Pulisan Lembeh Strait, Tangkoko-Dschungelreservat, Minahasa-Hochland, Gorontalo, Togian-Inseln, Poso, Tentena, Tana Toraja, Sengkang, Makassar, Bira. Komm mit auf die Insel Sulawesi, wo Abenteuer noch möglich sind.

Homburg, Elke

Bali & Lombok: Polyglott on tour mit flipmap

Polyglott, Mai 2014 - ISBN 978-3846498545

Der benutzerfreundliche Polyglott mit innovativem Tourenkonzept bringt Sie zu den schönsten Reisezielen auf den herrlichen Inseln Bali und Lombok: Entdecken Sie mit Polyglott on tour den Meerestempel Tanah Lot, die Reisterrassen von Jatiluwih und den 3726 m hohen Vulkan Rinjani. Der Reiseführer enthält zusätzlich 13 Top-Touren, z.B. entlang der Straße der Kunsthandwerker. Die Reiseplanung gibt einen Überblick über die einzelnen Reiseregionen und stellt Ihnen die jeweils schönsten Touren vor - inklusive allem Sehens- und Erlebnenswertes, Hotel- Restaurant- und Strandtipps, zu Sport und Aktivitäten und Unterwegs mit Kindern. Im Teil Land und Leute erfahren Sie Aufschlussreiches von der Geschichte Balis und Lomboks über Natur, Kunst und Kultur bis hin zu interessanten Festen und Veranstaltungen. Und für Ihr intensives Reiseerlebnis der besonderen Art sorgen Rubriken wie Erstklassik!, Special oder Seitenblicke, z.B. zu den besten Nightspots, zu besonderen Mitbringseln oder kulturellen Höhepunkten.

Indonesia: Sulawesi, Nusa Tenggara, East Timor 1 : 1 500 000

Nelles Verlag, August 2014 - ISBN 978-3865742841

Loose, Mischa / Jacobi, Moritz

Stefan Loose Reiseführer Bali, Lombok

Stefan Loose Verlag, Februar 2015 - ISBN 978-3770167456

Wer zum ersten Mal im lärmenden Denpasar landet, wird es kaum für möglich halten - das Bali unserer Träume existiert tatsächlich! Schon wenige Kilometer von der Hauptstadt entfernt entdeckt man die weißen Sandstrände, die abgelegenen Tempel, fantastischen Reisterrassen und bunt gekleideten Menschen, die wir aus den Touristenprospekten kennen. Weil Bali schon längst



14.-18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

kein Geheimtipp mehr ist, zieht die Insel jährlich Millionen von Touristen an. Doch wem manche Orte schon zu touristisch erscheinen, findet noch genügend abgelegene Regionen, in denen man unverfälschtes balinesisches Leben kennenlernen kann, auch wenn dort oftmals auf Annehmlichkeiten wie komfortable Hotels oder klimatisierte Restaurants mit englisch sprechendem Personal verzichtet werden muss. Dieser Reiseführer will dazu anregen, sich näher mit Bali und seinen Bewohnern zu befassen, und bietet jede Menge wertvolle Hintergrundinformationen. Was es dann noch braucht, sind Zeit zum Zuhören und Beobachten sowie etwas Mut, sich auch abseits ausgetretener Pfade zu bewegen. Gewissenhaft recherchierte Unterkunfts- und Restauranttipps für jeden Geldbeutel, präzise Transportinfos, nützliche Internetadressen und über 45 detaillierte Karten helfen dabei, sich rasch vor Ort zu orientieren. Klarer Schwerpunkt liegt dabei stets auf ökologisch und sozial verantwortungsbewusstem Reisen.

Nelles, Günther

Indonesien (Java, Bali, Lombok, Sulawesi, Sumatra)

Nelles Verlag, Juni 2015 - ISBN 978-3865741691

Der Nelles Guide Indonesien enthält alles Wissenswerte für eine Erlebnisreise durch den indonesischen Archipel. Er führt Sie durch die Metropole Jakarta, zum weltberühmten Borobudur in Java, zu den Traumstränden Balis und dem gewaltigen Vulkan von Lombok, zu den Bestattungsfeiern der Toraja auf Sulawesi und nach Sumatra zu den Dörfern der Bataker. Geschichte: Der Nelles Guide Indonesien ist ein Reiseführer für alle, die sich auch für den geschichtlichen Hintergrund des multikulturellen Inselreichs interessieren, der vor allem durch Ahnenkult, Buddhismus, Hinduismus, Islam und holländischen Kolonialismus geprägt worden ist. Reiseinformationen: Restaurants und Garküchen, Läden und Märkte, Museen, Kulturveranstaltungen und Verkehrsverbindungen all das finden Sie übersichtlich zusammengestellt am Ende jedes Kapitels. In den Reiseinformationen am Ende des Buches steht alles Wissenswerte über Visum, Zoll, Währung u.a., abgerundet durch ein Unterkunftsverzeichnis.

Stefan Loose Reiseführer Südostasien, Die Inselwelt. Von Thailand bis Indonesien

Stefan Loose Verlag, März 2015 - ISBN 978-3770167517

Das Stefan Loose Travel Handbuch Indonesien umfasst die touristisch relevantesten Regionen des Landes: Java, Bali, Nusa Tenggara, Sulawesi, Kalimantan und Sumatra. Stefan Loose Travel Handbücher sind verlässliche Reisebegleiter - von der Ankunft am Flughafen bis zur Suche nach der eigenen Trauminsel. Vollgepackt mit Tipps von Reiseprofis, die sich auskennen und selbst monatelang vor Ort unterwegs sind. Der Loose ermutigt, auf eigenen Wegen die Vielfalt unserer Welt zu entdecken, er gibt Hinweise zum Thema "fair und grün reisen" sowie zahlreiche Low Budget Tipps.



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehrengast Indonesien

Verlage

Abera Verlag

www.aberashop.de

Agenda

www.agenda.de

AVM Akademische Verlagsgemeinschaft

www.avm-verlag.de

Arete Verlag

www.aret-verlag.de

Campus Verlag

www.campus.de

Centaurus Verlag

www.centaurus-verlag.de

Verlag C.H. Beck

www.chbeck.de

Christoph Links Verlag

www.christoph-links-verlag.de

DREILINDEN VERLAG

www.dreilinden-verlag.d

DuMont Reiseverlag

www.dumontreise.de

Hädecke Verlag

www.haedecke-verlag.de

Hanser Berlin

www.hanser-literaturverlage.de

Hörbuch Hamburg

www.hoerbuch-hamburg.de

Horlemann Verlag

www.horlemann.info

Indojunkie

www.indojunkie.com

Kellner Verlag

www.kellnerverlag.de



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehregast Indonesien

Klett-Cotta
www.klett-cotta.de

Knaur TB
www.droemer-knaur.de

Lit Verlag
www.lit-verlag.de

Logos Verlag Berlin
www.logos-verlag.de

Lonely Planet Deutschland
www.lonelyplanet.de

Mackinger Verlag
www.mackingerverlag.at

Michael Müller Verlag
www.michael-mueller-verlag.de

Mohr Siebeck Verlag
www.mohr.de

Nelles Verlag
www.nelles-verlag.de

Nora Verlag
www.nora-verlag.de

OSTASIEN Verlag
www.ostasien-verlag.de

Buchverlag **Peter Hellmund**
www.buchverlag.hellmund.de

Peter Lang Verlagsgruppe
www.peterlang.com

Picus Verlag
www.picus.at

Polyglott
www.polyglott.de

regiospectra
www.regiospectra.de

Verlagsgruppe **Reise Know-How**
www.reise-know-how.de

Rotpunktverlag
www.rotpunktverlag.ch



14.–18. Oktober 2015
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Ehregast Indonesien

Salis Verlag

www.salisverlag.com

Severus Verlag

www.severus-verlag.de

Sidihoni-Verlag

www.sidihoni.com

Stefan Loose Verlag

www.stefan-loose.de

Sujet Verlag

www.sujet-verlag.de

Tectum Verlag

www.tectum-verlag.de

TRAVEL HOUSE MEDIA

www.travel-house-media.de

Tyrolia Verlag

www.tyroliaverlag.at

Ullstein Buchverlag

www.ullsteinbuchverlage.de

Unionsverlag

www.unionsverlag.com

Ursula Opitz Verlag

www.babylon-metropolis.com

Verlagshaus J. Frank

www.belletristik-berlin.de

Vero Verlag

www.vero-verlag.de

Weidle Verlag

www.weidleverlag.de

Wiesenburg-Verlag

www.wiesenburgverlag.de

Edition **winterwork**

www.edition-winterwork.de

Wissenschaftliche Buchgesellschaft (WBG)

www.wbg-wissenverbindet.de